

Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

► **B**

DECIZIA COMISIEI

din 4 mai 2001

de stabilire a criteriilor ecologice pentru acordarea etichetei ecologice comunitare pentru produse din hârtie absorbantă

[notificată cu numărul C(2001) 1175]

(2001/405/CE)

(JO L 142, 29.5.2001, p. 10)

Astfel cum a fost modificată prin:

Jurnalul Oficial

	NR.	Pagina	Data
► <u>M1</u> Decizia 2005/384/CE Comisiei din 12 mai 2005	L 127	20	20.5.2005
► <u>M2</u> Decizia 2007/207/CE Comisiei din 29 martie 2007	L 92	16	3.4.2007

**DECIZIA COMISIEI****din 4 mai 2001****de stabilire a criteriilor ecologice pentru acordarea etichetei ecologice comunitare pentru produse din hârtie absorbantă***[notificată cu numărul C(2001) 1175]*

(2001/405/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunităților Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1980/2000 al Parlamentului European și a Consiliului⁽¹⁾ din 17 iulie 2000 privind sistemul comunitar revizuit de acordare a etichetei ecologice, în special articolele 3, 4 și 6,

întrucât:

- (1) Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 1980/2000 prevede că eticheta ecologică poate fi acordată unui produs care posedă caracteristici ce îi permit să contribuie semnificativ la îmbunătățirea unor aspecte ecologice esențiale.
- (2) Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1980/2000 prevede stabilirea unor criterii de etichetare ecologică specifice pe categorii de produse.
- (3) Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1980/2000 prevede că revizuirea atât a criteriilor de acordare a etichetei ecologice, cât și a cerințelor de evaluare și verificare legate de aceste criterii are loc în timp util, înainte de sfârșitul perioadei de valabilitate a criteriilor stabilită pentru fiecare categorie de produse, și are drept rezultat o propunere de prelungire, retragere sau revizuire.
- (4) Prin Decizia 98/94/CE⁽²⁾, Comisia a stabilit criteriile ecologice pentru acordarea etichetei ecologice comunitare pentru produse din hârtie absorbantă, care, în conformitate cu articolul 3 din decizia menționată, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2000/413/CE⁽³⁾, expiră la 31 decembrie 2001.
- (5) Este necesară revizuirea definiției categoriei de produse și a criteriilor ecologice stabilite prin Decizia 98/94/CE a Comisiei, în scopul reflectării evoluției pieței.
- (6) Este necesară adoptarea unei noi decizii a Comisiei care să stabilească criteriile ecologice specifice aplicabile acestei categorii de produse, care vor fi valabile pe o perioadă de cinci ani.
- (7) Este necesar ca, pe o perioadă limitată, de cel mult 12 luni, atât noile criterii stabilite prin prezenta decizie, cât și criteriile definite anterior de Decizia 98/94/CE să fie aplicabile în paralel, pentru ca societățile ale căror produse au primit eticheta ecologică înainte de adoptarea noii decizii să dispună de un termen suficient pentru a-și conforma produsele la noile criterii.
- (8) Măsurile prevăzute de prezenta decizie au fost dezvoltate și adoptate în cadrul procedurilor de stabilire a criteriilor de etichetare ecologică menționate la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1980/2000.
- (9) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt în conformitate cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 17 din Regulamentul (CE) nr. 1980/2000,

⁽¹⁾ JO L 237, 21.9.2000, p. 1.

⁽²⁾ JO L 19, 24.1.1998, p. 77.

⁽³⁾ JO L 155, 28.6.2000, p. 63.

▼ B

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Categoria de produse „produse din hârtie absorbantă” (denumită în continuare „categoria de produse”) reprezintă:

Coli sau suluri de hârtie destinate igienei personale, absorbției lichidelor și/sau curățării suprafețelor murdare. Produsele din această categorie sunt, în general, formate din unul sau mai multe straturi de hârtie creponată sau gofrată. Conținutul fibros al produsului este de minimum 90 %. Produsele din material laminat și cele pentru ștergere umedă sunt excluse din grupa de produse.

Articolul 2

Performanțele ecologice ale categoriei de produse definite la articolul 1 sunt evaluate în conformitate cu criteriile ecologice specifice care figurează în anexă.

▼ M2*Articolul 3*

Criteriile ecologice pentru categoria «produse din hârtie absorbantă», precum și cerințele de evaluare și verificare aferente rămân valabile până la 4 mai 2008.

▼ B*Articolul 4*

În scopuri administrative, numărul de cod atribuit categoriei de produse este „004”.

Articolul 5

Prezenta decizie se adresează statelor membre.



ANEXĂ

CONTEXT

Pentru a obține eticheta ecologică, produsul definit la articolul 1 trebuie să îndeplinească criteriile enunțate în prezenta anexă, testele fiind realizate în momentul cererii, conform indicațiilor din criterii și din anexa tehnică. Acolo unde este cazul, pot fi folosite alte metode de testare, dacă echivalența lor este acceptată de către organismul competent care examinează cererea (de exemplu, dacă echivalența este stabilită printr-o curbă de calibrare de 95 %). În cazul în care nici o testare nu este menționată sau semnalată ca fiind destinată verificării sau controlului, organismele competente se bazează pe declarațiile și documentația puse la dispoziție de către solicitant și/sau pe rezultatele controalelor independente.

Se recomandă organismelor competente să ia în calcul aplicarea sistemelor recunoscute de management ecologic, cum ar fi EMAS sau standardul ISO 14001, la evaluarea cererilor sau la verificarea respectării criteriilor menționate în prezenta anexă (*Notă*: nu este obligatorie punerea în aplicare a acestor sisteme de management).

Criteriile vizează în special:

- reducerea deversărilor de substanțe toxice sau poluante în ape;
- reducerea daunelor aduse mediului sau riscurilor ecologice legate de consumul de energie (încălzire globală, acidifiere, epuizarea resurselor neregenerabile) prin reducerea consumului de electricitate și a emisiilor atmosferice;
- conștientizarea necesității de a aplica principii de bună gestiune în scopul protejării pădurilor;
- reducerea riscurilor pentru sănătatea umană, a daunelor aduse mediului sau a riscurilor în legătură cu utilizarea substanțelor cu grad ridicat de risc;
- reducerea și utilizarea eficientă a deșeurilor.

Criteriile sunt stabilite la niveluri care promovează etichetarea hârtiei produse cu un impact scăzut asupra mediului.

CRITERII ECOLOGICE

1. EMISII ÎN APĂ ȘI ÎN AER

- (i) Performanțele care privesc parametrii COD, AOX, CO₂_{fossil} și SO₂ sunt exprimate în puncte de încărcare, în relație cu o valoare de referință (denumită „coeficient” pentru fiecare parametru).

Volumul total al emisiilor în aer și în apă rezultate din fabricarea produsului de hârtie corespunde sumei emisiilor produse în diferitele etape de fabricație a celulozei și a hârtiei absorbante.

Tabelul 1

Coeficienți și praguri pentru parametrii de emisie

	Coeficienți, (C), kg/TUA ⁽¹⁾ material	Praguri, (H), kg/TUA material ⁽¹⁾
1. Substanțe organice în apă, COD	C1 = 15	H1 = 40
2. Compuși organici clorurați, AOX	C2 = 0,2	H2 = 0,5
3. Dioxid de carbon, CO ₂ , _{fossil}	C3 = 1 500	H3 = 3 750
4. Oxizi de sulf, exprimați în S	C4 = 1,0	H4 = 2,5

⁽¹⁾ TUA = tonă uscată la aer

- (ii) Punctele L sunt calculate cu ajutorul formulei 1: pentru fiecare parametru, valoarea reală de emisie se împarte la coeficientul corespunzător al parametrului.

$$L_i = (\text{emisia parametrului } i) / C_i \text{ (formula 1)}$$

▼ B

- (iii) „Numărul total de puncte” P se calculează cu ajutorul formulei 2, adunând punctele pentru fiecare parametru.

$$P = L1 + L2 + L3 + L4 \text{ (formula 2)}$$

- (iv) Dacă, pentru un produs dat, una dintre emisiile parametrilor COD, AOX, CO₂_{fossil} și SO₂ depășește valoarea desemnată ca „prag” în tabelul 1, produsul nu obține eticheta ecologică.

- (v) Pentru obținerea etichetei ecologice, suma totală a punctelor de încărcare (P) ale unui produs nu trebuie să depășească patru puncte.

Cantitatea de AOX (exprimată în Cl) eliberată din fiecare locație producătoare de celuloză nu poate depăși 0,50 kg pe tona de celuloză uscată la aer.

În cazul în care în produsul final sunt încorporate fragmente mecanice, trebuie incluse în calcularea punctelor de încărcare emisiile legate de producerea acestora, la fața locului sau în altă parte.

Trebuie raportate datele despre consumul de apă pe tona de celuloză și hârtie produsă în procesul de producție al celulozei și hârtiei absorbante (*Notă*: informațiile sunt necesare pentru evaluarea calculării debitului de curgere și a concentrațiilor de efluenți).

Compuși sulfuroși: Nu este necesară luarea în calcul a emisiilor legate de producerea de energie electrică.

Dioxid de carbon: provenind din surse de energie fosile și din producerea de energie electrică (fie la fața locului sau în altă parte), pe tonă de hârtie produsă.

2. CONSUMUL DE ENERGIE

Consumul total de electricitate legat de produsul de hârtie absorbantă este calculat ca suma energiei electrice utilizate în stadiile de producere a celulozei și a hârtiei și nu depășește:

— 11 G jouli (3 000 kWh) electricitate pe tona de hârtie produsă.

Solicitantul trebuie să calculeze întregul consum de energie electrică pe parcursul producerii celulozei și a hârtiei absorbante, inclusiv curentul utilizat pentru îndepărtarea cernelurilor din deșeurile de hârtie pentru producerea hârtiei reciclate.

Electricitate înseamnă electricitatea netă importată din rețeaua de distribuție și producția internă de electricitate măsurată ca energie electrică. Nu este necesar să se ia în calcul electricitatea utilizată pentru tratarea apelor reziduale și purificarea aerului.

3. FIBRE – GESTIONAREA DURABILĂ A PĂDURILOR

Fibrele pot fi fibre lemnoase, fibre reciclate ⁽¹⁾ sau fibre nelemnoase.

În cazul fibrelor lemnoase virgine din păduri, operatorii care sunt însărcinați cu gestionarea surselor de aprovizionare cu fibre sunt obligați să pună în aplicare principiile și măsurile care permit garantarea gestionării durabile a pădurilor. Trebuie prezentată o declarație, cartă, cod de conduită, certificat sau declarație în acest scop din parte acestor operatori și/sau de la fabricile de celuloză.

Pentru pădurile europene, principiile și măsurile menționate anterior trebuie să fie în conformitate cu orientările pan-europene privind nivelul de gestionare durabilă a pădurilor, adoptate la conferința ministerială privind protecția pădurilor în Europa de la Lisabona (2-4 iunie 1998). Pentru pădurile din afara Europei, acestea trebuie să corespundă principiilor de gestiune forestieră adoptate de Conferința Organizației Națiunilor Unite privind mediul și dezvoltarea (CONUMD) (Rio de Janeiro, iunie 1992) și, după caz, criteriilor sau orientărilor referitoare la gestionarea durabilă a pădurilor, adoptate în cadrul inițiativelor internaționale și regionale respective (Organizația internațională a pădurilor tropicale, Procesul de la Montreal, Procesul de la Tarapoto, Inițiativa UNEP/FAO pentru zonele aride ale Africii).

⁽¹⁾ Fibrele reciclate se definesc ca fibre colectate din produse de hârtie după consumarea sau distrugerea hârtiei de la stațiile de conversie conform gradelor definite în *Lista europeană a gradelor standard de hârtie recuperată și hrană*, (CEPI, februarie 1999). Deșeurile din fabricile de hârtie nu sunt definite ca fibre reciclate.

▼B

4. SUBSTANȚE CHIMICE PERICULOASE

Înălbire: gazele conținând clor nu pot fi folosite ca agenți înălbitori. Această cerință nu se aplică gazelor conținând clor legate de producerea și utilizarea dioxidului de clor. (*Notă:* având în vedere că această cerință se aplică și înălbirii fibrelor reciclate, se acceptă că fibrele ar fi putut fi înălbite cu gaze conținând clor într-un ciclu de viață precedent.)

Îndepărtarea cernelurilor: alchilfenolotoxilații (APEO) sau alți derivați ai alchilfenolului nu pot fi adăugați substanțelor pentru îndepărtarea cernelurilor. Derivați ai alchilfenolului sunt definiți ca substanțe degradate la alchilfenoli.

Auxiliari hidrofugi: auxiliarii hidrofugi nu trebuie să conțină mai mult de 1,0 % substanțe cloro-organice, în raport cu conținutul uscat, care sunt evaluate sau pot fi evaluate în oricare dintre categoriile de risc R45 (poate provoca cancer), R46 (poate provoca daune genetice ereditare), R50/53 (toxic pentru organismele acvatice, poate cauza efecte adverse de lungă durată mediului acvatic), R60 (poate reduce fertilitatea) sau R61 (poate provoca daune copilului nenăscut), menționate de Directiva 67/548/CEE a Consiliului ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2000/33/CE a Comisiei ⁽²⁾. Exemple de astfel de substanțe organice clorurate sunt epiclorohidrin (ECH), 1,3-dicloro-2-propanol (DCP) și 3-monocloro-1,2-propandiol (MCPD).

5. GESTIONAREA DEȘEURILOR

Toți producătorii de celuloză, hârtie și produse de hârtie prelucrată trebuie să aibă un sistem de tratare a deșeurilor ⁽³⁾ și produselor reziduale provenite din fabricile de producție. Cererea trebuie să cuprindă o documentație sau explicații privind acest sistem, care trebuie să cuprindă cel puțin următoarele elemente:

- dispozitive de separare și utilizare a materialelor reciclabile extrase din masa deșeurilor;
- dispozitive de recuperare a materialelor pentru alte utilizări, cum ar fi incinerarea pentru producerea vaporilor industriali sau folosire în agricultură;
- dispozitive de tratare a deșeurilor periculoase ⁽⁸⁾.

6. SECURITATEA PRODUSELOR

Produsele fabricate din fibre reciclate sau amestec de fibre reciclate și virgine trebuie să întrunească următoarele cerințe de igienă:

Hârtia nu trebuie să conțină mai mult de:

Formaldehidă:	1 mg/dm ² conform metodei de testare EPA 8315A
Glicoxal:	1,5 mg/dm ² conform metodei de testare EPA 8315A
PCB:	2 mg/kg conform metodei de testare EPA 8270

Toate produsele absorbante trebuie să întrunească următoarele cerințe:

Substanțe antimucegai și antimicrobiene:	Nici o întârziere de creștere a microorganismelor conform metodei de testare EN 1104
Vopsele și agenți de strălucire:	Nici o scurgere conform metodei de testare EN 646/648 (este necesar nivelul 4)
Vopsele și cerneluri:	Vopselele și cernelurile folosite în producția hârtiei nu pot conține substanțe azotate care se pot separa în oricare din aminele enumerate în apendicele tehnic, tabel 3

⁽¹⁾ JO L 196, 16.8.1967, p. 1.

⁽²⁾ JO L 136, 8.6.2000, p. 90.

⁽³⁾ Astfel cum este acesta definit de către autoritățile competente în cauză din locațiile respective de producție a celulozei și hârtiei.



ADECVAREA PENTRU UTILIZARE

Produsul trebuie să fie adecvat pentru utilizare.

INFORMAREA CONSUMATORULUI

Următorul text trebuie să figureze în caseta 2 a etichetei ecologice:

- nivel redus de poluare a apei;
- nivel redus de poluare a aerului;
- nivel redus de emisii de gaze cu efect de seră și consum de energie electrică.

În plus, lângă eticheta ecologică, producătorul poate menționa procentul minim de fibre reciclate.

Anexă tehnică: definiții, cerințe de testare și documentare

Parametri de emisie

Măsurătorile sau bilanțurile de masă se referă la o perioadă de producție de 12 luni. În cazul unei fabrici de producție noi sau reconstruite, măsurătorile se efectuează pe o perioadă de cel puțin 45 de zile consecutive de funcționare continuă a fabricii. Măsurătorile trebuie să fie reprezentative pentru respectiva perioadă.

Dacă un produs este fabricat din celuloză de calități diferite, valoarea emisiilor rezultate din producția de celuloză se calculează ca medie ponderată a tuturor celulozelor folosite. Pentru a obține valoarea emisiilor totale, trebuie adăugată valoarea emisiilor rezultate din producerea celulozei la valoarea emisiilor rezultate din producerea hârtiei absorbante.

Măsurătorile trebuie efectuate de către laboratoare acreditate sau laboratoare de testare independente care respectă standardul EN 45001.

Cu toate acestea, laboratorul producătorului de celuloză sau hârtie poate fi aprobat pentru analiza emisiilor, dacă este îndeplinită una din următoarele condiții:

- autoritatea de reglementare competentă acceptă prelevarea de probe și măsurările efectuate de laboratorul în cauză sau
- producătorul are un sistem de gestionare a calității, certificat ISO 9001 sau ISO 9002, care permite controlarea probelor și analizelor sau
- laboratorul respectă bunele practici de laborator și a primit aprobarea oficială corespunzătoare.

Emisiile în apă se măsoară în mostre nefiltrate și nedecantate, după tratarea în fabrică sau în etapa de deversare în rețeaua publică de canalizare, înainte de tratarea într-o stație de epurare publică. În ultimul caz, este necesară reducerea valorii măsurate prin aplicarea unui factor corespunzător reducerii medii care permite tratarea în stația de epurare. Nivelurile de emisii măsurate la intrarea apei în fabrică pot fi scăzute din emisiile generate în timpul procesului și care sunt prezente în apă la ieșirea din fabrică.

COD se măsoară în conformitate cu ISO 6060 ediția a doua, 1989.

AOX se măsoară în conformitate cu ISO 9562.

Pot fi acceptate și alte metode de testare, dacă echivalența lor este acceptată de organismul competent care evaluează cererea (de exemplu, dacă echivalența este stabilită printr-o curbă de calibrare de 95 %).

AOX se măsoară în procesele unde compuși ai clorului sunt folosiți pentru înălbirea celulozei. Aceasta înseamnă că AOX nu trebuie măsurat:

- în efluenții din producția de hârtie neintegrată sau
- în efluenții din producția de celuloză fără înălbire sau
- dacă înălbirea se face cu substanțe fără clor.

Oxizi de sulf

Solicitantul prezintă un bilanț al emisiilor atmosferice de compuși de sulf. Acest bilanț înglobează toate emisiile produse în timpul fabricării celulozei și hârtiei, cu excepția celor legate de producerea energiei electrice. Măsurările includ cazane de recuperare, cuptoare de var, cazane cu abur și, după caz, furnale pentru incinerarea gazelor puternic mirositoare. Trebuie luate în calcul emisiile difuze.

▼ B*Dioxid de carbon*

Solicitantul prezintă un bilanț al emisiilor atmosferice de dioxid de carbon. Acest bilanț înglobează toate sursele de energie neregenerabile utilizate în timpul fabricării celulozei și hârtiei și emisiile rezultate din producerea curentului de rețea. În calcularea emisiilor de CO₂, fosil de la combustibili, se folosesc coeficienții de emisie din tabelul 2.

Tabelul 2

Echivalenți CO₂, fosil ai emisiilor rezultate din surse de energie neregenerabile

Combustibil	Emisie de CO ₂ , fosil	Unitate de măsură
Cărbune	95	g CO ₂ , fosil /MJ
Petrol brut	73	g CO ₂ , fosil /MJ
Carburant 1	74	g CO ₂ , fosil /MJ
Carburant 2-5	77	g CO ₂ , fosil /MJ
Benzină	69	g CO ₂ , fosil /MJ
Gaze naturale	56	g CO ₂ , fosil /MJ
Curent de rețea ⁽¹⁾	400	g CO ₂ , fosil /MJ

⁽¹⁾ Medie europeană

În cazul curentului de rețea, valorile prezentate în tabel se folosesc în toate locațiile de pe teritoriul Uniunii Europene. Pentru locațiile din afara Uniunii Europene, solicitantul poate prezenta o documentație indicând valorile medii ale furnizorului (furnizorilor) de electricitate și poate aplica această valoare medie în locul valorii care figurează în tabel.

Gestionarea pădurilor A se vedea criteriul 3.

Compuși chimici periculoși

Solicitantul prezintă o declarație de la fiecare furnizor de celuloză care să certifice că nu au fost folosite gaze cu conținut de clor în procesul de înălbire a celulozei.

Solicitantul trebuie să prezinte o declarație de la fiecare furnizor de celuloză care să certifice că nu au fost folosiți etoxilați alchilfenolici sau alte derivate din alchilfenol în procesul de îndepărtare a cernelurilor.

Solicitantul prezintă o listă a produselor folosite în producerea hârtiei în scopul hidrofugării produsului final. Lista trebuie să cuprindă denumirea de marcă a produsului, domeniul de utilizare, precum și numele, adresa și numărul de telefon al furnizorului. În plus față de această listă, solicitantul trebuie să declare conținutul de substanțe cloro-organice, cum ar fi epiclorhidrin (ECH), 1,3-dicloro-2-propanol (DCP) și 3-monoclor-1,2-propandiol (MCPD), care sunt clasificate ca periculoase pentru mediu sau sănătate, în conformitate cu Directiva 67/548/CEE a Consiliului.

Gestionarea deșeurilor A se vedea criteriul 5.

Securitatea produselor

Producătorul hârtiei trebuie să pună la dispoziție un document prezentând rezultatele testărilor efectuate pe produsul finit în ceea ce privește următoarele substanțe: formaldehidă, glioxal, PCB, substanțe antimucegai și antimicrobiene, vopsele și agenți de strălucire.

Tabelul 3

Amine la care se face referire în criteriul 6

Amine	Nr. CAS
4-aminoazobenzen	60-09-3
o-anisidina	90-04-0
4-aminodifenil	92-67-1

▼B

Amine	Nr. CAS
benzidina	92-87-5
4-cloro-o-toluidina	95-69-2
2-naftilamină	91-59-8
o-amino-azotoluen	97-56-3
2-amino-4-nitrotoluen	99-55-8
p-cloranilină	106-47-8
2,4-diaminoanizol	615-05-4
4,4'-diaminodifenilmetan	101-77-9
3,3'-diclorobenzidină	91-94-1
3,3'-dimetoxibenzidină	119-90-4
3,3'-dimetilbenzidină	119-93-7
3,3'-dimetil-4,4'-diaminodifenilmetan	838-88-0
p-cresidină	120-71-8
4,4'-metilen-bis-(2-cloranilină)	101-14-4
4,4'-oxidianilină	101-80-4
4,4'-thiodianilină	139-65-1
o-toluidină	95-53-4
2,4-diaminotoluen	95-80-7
2,4,5-trimetilanilină	137-17-7
2,4-xilidină	95-68-1
4,6-xilidină	87-62-7

Adecvarea pentru utilizare

Solicitantul trebuie să furnizeze dovezi cu privire la adecvarea pentru utilizare a produsului. El poate prezenta în acest sens rezultatele testărilor efectuate în conformitate cu metodele ISO sau CEN sau în conformitate cu proceduri de testare naționale sau interne. Se furnizează împreună cu cererea informații privind procedurile de testare.